



Sunnybrae Normal School

36 Sunnybrae Road. Hillcrest. Auckland 0627. New Zealand
Phone: (+64) 09 443 5058

Email: office@sunnybrae.school.nz

Tuesday 28 January 2020

Dear Parents and Caregivers,

I am writing to update you on the school's actions regarding the Coronavirus. As you will have seen in the media, the situation is rapidly evolving concerning the outbreak. This is a new virus and its specific nature is currently unclear, however, it appears that you can have the virus at an early stage and not be showing any symptoms. This incubation period is currently considered to be 14 days. Health Authorities globally are still gathering information about the virus.

Anyone who is unwell should not be at school. If you have a concern about your child contact Healthline at 0800 611 116 or your GP for medical advice. Healthline has translators/interpreters available 24/7 in 150 languages and also have Mandarin and Cantonese staff available.

The health of our students and staff is our priority, therefore, we are taking the following precautions:

- We ask that those students, families and staff, who have travelled to any of the affected countries remain away from school for **14 days** after their arrival back in New Zealand.
- Any student showing symptoms of an infectious disease or is suspected of having an infectious disease are not to attend school.
- Parents/caregivers or family members showing symptoms are not to come to the school.
- A staff member with an infectious disease or suspected of having an infectious disease will not come to work at the school.
- A student who may be at high risk of exposure because they have recently been to China or have been in close contact with someone confirmed with the virus will delay their start to the school year for **14 days**.

Additional precautions:

- Any child who becomes unwell during the school day will be taken to our sickbay, and the parents notified to come and collect their child immediately.

- Our office staff have been briefed on what do if a child or staff member becomes ill, and I will also be briefing teachers and support staff prior to the start of school.
- The students will be spoken to about washing their hands and maintaining good hygiene. We ask that parents support the school with these preventative routines. If you wish to send your child to school with their own sanitizer, this is also permitted.

Be assured, we are monitoring the situation closely and will continue to keep in contact.

Yours sincerely,
Lorene Hurd
Principal

為該潛伏期為14天。全球衛生部門仍在收集有關該病毒的信息。

任何身體不適的人都不應上學。如果您對孩子有任何疑問，請致電0800 611 116與Healthline或您的全科醫生聯繫，尋求醫療建議。Healthline擁有150種語言的24/7全天候翻譯服務，還提供普通話和粵語工作人員。

學生和教職工的健康是我們的首要任務，因此，我們採取以下預防措施：

1. 我們要求那些曾到任何受影響國家旅行的學生，家庭和工作人員回到新西蘭後，請放假14天。
2. 任何表現出傳染病症狀或懷疑患有傳染病的學生均不得上學。
3. 表現出症狀的父母/照顧者或家庭成員不得上學。
4. 患有傳染病或懷疑患有傳染病的工作人員將不會在學校上班。

5. 如果某個學生由於最近來過中國或與確認感染該病毒的人保持密切接觸而可能面臨高暴露風險，那麼他們的入學時間將延遲14天。

其他預防措施：

在上學期間身體不適的任何孩子，將被帶到我們的病房，並通知父母立即來接孩子。

我們的辦公室工作人員已被告知孩子或工作人員生病的情況，我還將在開學前向老師和相關人員進行詳細介紹。

我校老師將向學生講解如何洗手和保持良好的衛生習慣。我們要求父母通過這些預防性常規來支持學校。如果您希望將孩子帶上自己的消毒劑上學，也可以這樣做。可以放心，我們將密切監視局勢，並將繼續保持聯繫。

此致，

洛琳·赫德（校長）親愛的父母和照顧者，

此邮件是为了通知您，关于學校在冠狀病毒方面的应对行動。正如您將在媒體中看到的那樣，有關爆發的情況正在迅速發展。這是一種新病毒，目前尚不清楚其具體性質，但是，您似乎可以在早期階段感染該病毒，而且不會出現任何症狀。目前認

